

Porównanie tłumaczeń II Królewska 16:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I kapłan Uriasz postąpił we wszystkim dokładnie tak, jak mu rozkazał król Achaz.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kapłan Uriasz postąpił dokładnie tak, jak mu rozkazał król Achaz.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I kapłan Uriasz uczynił wszystko zgodnie z tym, jak rozkazał król Achaz.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I uczynił Uryjasz kapłan według wszystkiego, jako był rozkazał król Achaz.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczynił tedy Uriasz kapłan wedle wszystkiego, co król Achaz był rozkazał.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Kapłan Uriasz wykonał wszystko, co mu rozkazał król Achaz.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Kapłan Uriasz uczynił wszystko tak, jak mu rozkazał król Achaz.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kapłan Uriasz zrobił wszystko, co rozkazał król Achaz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kapłan Uriasz postąpił zgodnie ze wszystkimi zaleceniami króla Achaza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kapłan Urijja zrobił wszystko tak, jak król Achaz polecił.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробив Урія священник за всім, що йому заповів цар Ахаз.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem kapłan Urja postępował ściśle tak, jak mu zalecił król Achaz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I kapłan Urijasz postąpił zgodnie ze wszystkim, co polecił król Achaz.